



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 28 августа 2009 года, № 170 (4802)

Пятница

## УКАЗ

### Президента Республики Узбекистан О НАГРАЖДЕНИИ ГРУППЫ РАБОЧИХ И СЛУЖАЩИХ, ПРИНИМАВШИХ АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ДВОРЦА МЕЖДУНАРОДНЫХ ФОРУМОВ «УЗБЕКИСТОН»

За многолетний плодотворный труд, большой вклад в строительную отрасль страны и развитие современного градостроительства, проявленную самоотверженность в возведении сложных и уникальных сооружений на высоком качественном уровне, а также за активное участие в общественной жизни присвоить почетное звание:

#### «Заслуженный строитель Республики Узбекистан»

**Джалалову Мирадилу Сабитовичу** — директору совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

За самоотверженный труд и весомый вклад в повышение экономического потенциала страны, огромные достижения во внедрении и освоении в строительной индустрии передовых технологий, укрепление межнациональной дружбы и взаимопонимания, а также за активность в общественных делах наградить:

#### орденом

#### «Фидокорона хизматлари учун»

**Кевхаянца Аркадия Аркадьевича** — начальника управления «Промышленное и гражданское строительство» совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Шодиева Орифа Олимовича** — машиниста крана совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

#### орденом «Мехнат шухрати»

**Исмаилова Тавакалжона Кадыровича** — заместителя генерального директора совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Коробова Николая Викторовича** — монтажника совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Курьязова Адилбека Джуманиязовича** — ведущего архитектора мастерской № 4 акционерного общества «Ташгипрогор»

**Мирзаева Махмуда Ташпулатовича** — монтажника совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Рузиева Гайрата Турсуновича** — начальника отдела по расчету строительных конструкций акционерного общества «Ташгипрогор»

#### орденом «Дустлик»

**Артыкова Салиха Сабиржановича** — водителя грузовой автомашины совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Кима Виктора Гым-Секевича** — руководителя мастерской № 3 акционерного общества «Ташгипрогор», руководителя проекта

**Лещенко Михаила Васильевича** — геодезиста совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Сабатских Надежду Александровну** — машиниста башенного крана механизированного управления № 2 акционерного общества «Тошкурлишмеханизация»

**Ташходжаева Рахима Темировича** — начальника участка совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

#### медалью «Шухрат»

**Абдуллаева Ёркинжона Бакиджановича** — заместителя директора по строительству совместного предприятия «Гиссарнефтгаз»

**Акбарова Исока Шариповича** — генерального директора совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Аллабергенова Камаладдина Кенжабаевича** — каменщика управления «Промышленное и гражданское строительство» совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Брыкина Евгения Николаевича** — сварщика совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Давирова Жахонбека Салимовича** — бригадира вентиляционной бригады совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Закирханова Боходира Саитхановича** — электрогазосварщика совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Кагарманова Рината Маратовича** — бригадира совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Ли Юрия Борисовича** — главного инженера проектов акционерного общества «Узплаткурималойиха»

**Туляганова Шовката Комиловича** — начальника участка совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Тураева Нигматуллу Каримовича** — главного энергетика совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Чопенко Сергея Николаевича** — руководителя сантехнического участка совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Эмирвелиева Наримана Амзаевича** — сантехника совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

**Хакимова Валижона Саиткуловича** — бригадира комплексной бригады совместного предприятия «Нефтгазмонтаж»

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

Город Ташкент,  
27 августа 2009 года.

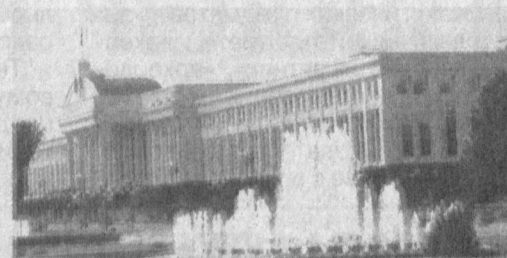
## Сегодня в Ташкенте открывается девятнадцатое пленарное заседание Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

# ПРОЦВЕТАНИЕ, БЛАГОПОЛУЧИЕ, ГУМАНИЗМ

на реализацию этих целей направлены принимаемые в независимом Узбекистане законы



Фото Темура КУРБАНБАЕВА.



Накануне, 27 августа, состоялась заседание Кенгаша Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан. Вел заседание Председатель Сената Олий Мажлиса И. Собиров.

Члены Кенгаша заслушали информацию заместителя Председателя Сената Олий Мажлиса Ф. Мухитдиновой о подготовке к проведению девятнадцатого пленарного заседания.

Председатели комитетов доложили о готовности заключений по законам и решениям по другим вопросам, внесенным на рассмотрение очередного пленарного заседания, обменялись мнениями об организации его работы.

На заседании Кенгаша отмечалось, что на предстоящем пленарном заседании Сената предполагается рассмотреть более двадцати вопросов, в том числе «Об амнистии в связи с восемнадцатой годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан», законы Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О свободных экономических зонах», «Об электроэнергетике», «О внесении изменения и дополнения в статью 256 Налогового кодекса Республики Узбекистан».

(Окончание на 2-й стр.)

## ВОПРОСЫ АКТУАЛЬНЫЕ И ЗНАЧИМЫЕ

На XIX пленарное заседание верхней палаты парламента вынесен ряд актуальных вопросов, имеющих важное значение для дальнейшего развития страны и общества.

### От наших парламентских корреспондентов

О значимости некоторых из этих вопросов вчера нашим парламентским корреспондентам сенаторы рассказали в перерывах между заседаниями комитетов.

**Александр ФАРМАНОВ**, член комитета Сената Олий Мажлиса по внешнеполитическим вопросам:

— Прежде всего хотел бы отметить, что наше пленарное заседание будет проходить накануне двух знаменательных событий. Это восемнадцатая годовщина независимости Родины и 2200-летие нашей прекрасной столицы. В связи с этим нельзя не сказать о том величественном созидательном пути, который прошел наш народ за годы суверенного развития страны под руководством Президента Ислама Каримова. За минувшие 18 лет — такой короткий в историческом измерении период — Узбекистан достиг высот, к которым обычно идут многими десятилетиями. Он из бывшего сырьевого придатка пре-

вратился в мощное промышленно развитое индустриальное государство, экономический потенциал которого продолжает возрастать даже во время мирового финансово-экономического кризиса.

Главными критериями всех наших успехов — это четко выверенная стратегия развития страны, разработанная главой государства, основными приоритетами которой являются Человек, его жизнь, права и свободы, его законные интересы. Эти приоритеты красной нитью проходят через все законодательные акты, которые принимаются Олий Мажлисом.

В непростых условиях мирового финансового коллапса в Узбекистане были приняты превентивные меры, чтобы и в городах, и на селе создавались новые производства, открывались дополнительные рабочие места, росло благосостояние людей, оперативно решались социальные вопросы.

Уверен, что и вопросы, которые нам завтра предстоит рассмотреть на пленарном заседании, также будут способствовать дальнейшему продвижению нашей страны по пути прогресса.

**Зокиржон ЗУННУНОВ**, член Комитета Сената по вопросам науки, образования, культуры и спорта:

— Продолжу мысль своего коллеги в плане наших духовных ценностей. Ибо их возрождение способствует не только формированию у наших сограждан национального самосознания, но и достижению ими грандиозных успехов в реформировании общественной жизни, модернизации страны. С этим связано и празднование юбилеев наших древнейших городов, таких, как, Самарканд, Хива, Бухара, Карши, Шахрисабз, Термез, Маргилан, а теперь и 2200-летие Ташкента. Все это говорит о том, что в республике все большее значение приобретает возрождение и изучение богатого исторического и духовного, археологического наследия нашего благодатного края.

(Окончание на 2-й стр.)

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, от имени всех американцев я поздравляю народ Узбекистана по случаю Дня независимости и празднования 2200-летия основания города Ташкента 1 сентября. Мы все признаем этот день, когда независимый и суверенный Узбекистан присоединился к мировому сообществу стран.

Я желаю Вам и гражданам Узбекистана радостного празднования.

Искренне Ваш,

Барак Обама,

Президент Соединенных Штатов Америки.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, от имени правительства и народа Республики Корея хочу передать Вам и народу Узбекистана мои теплые поздравления и наилучшие пожелания по случаю Дня независимости вашей страны.

Пользуясь случаем, хочу выразить удовлетворение в связи с устойчивым развитием двусторонних связей и уверенность в том, что наши дружеские отношения и взаимовыгодное сотрудничество будут и впредь развиваться.

Примите, Ваше Превосходительство, мои наилучшие пожелания крепкого здоровья, счастья и успехов во всех Ваших благородных делах.

С уважением,

Ли Мён Бак,

Президент Республики Корея.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по случаю Дня независимости Республики Узбекистан направляю Вам и вашему народу сердечные поздравления от себя лично и от имени моих соотечественников.

Особенно поздравляю Вас с 2200-й годовщиной основания вашей столицы — Ташкента, которую Вы будете отмечать в начале сентября. Вы оглядываетесь назад на богатую историю. Пусть данная история будет стимулом и сегодня создавать ценности, которыми смогут гордиться последующие поколения.

Я желаю Вам дальнейших успехов в Ваших усилиях, направленных на экономическое развитие и политическую модернизацию Узбекистана. Германия и впредь будет надежным партнером Узбекистана в его усилиях по проведению реформ.

Желаю Вам и Вашей семье всего наилучшего, а народу Узбекистана — мира, свободы, безопасности и благосостояния.

Искренне Ваш,

Хорст Кёлер,

Президент Федеративной Республики Германия.

## ОТКРЫТОСТЬ, ГЛАСНОСТЬ И ТРАНСПАРЕНТНОСТЬ — ОСНОВА ДЕМОКРАТИЧЕСКИХ ВЫБОРОВ

В Бухаре 25 — 26 августа состоялся международный семинар «Правовые аспекты обеспечения открытости, гласности и транспарентности в организации и проведении выборов: мировой опыт, нормы и стандарты».

Он был организован Центральной избирательной комиссией Республики Узбекистан, Институтом по изучению гражданского общества, Национальным центром по правам человека, Узбекским агентством связи и информатизации, Национальной ассоциацией электронных средств массовой информации, Общественным фондом поддержки и развития независимых печатных средств массовой информации и информационными агентствами Узбекистана, Офисом координатора проектов ОБСЕ в нашей стране.

В работе семинара приняли участие эксперты из Великобритании, Египта, Индии, Республики Корея, Кыргызстана, Пакистана, России, Украины, Франции, ряда международных организаций, представители политических партий и общественных организаций Узбекистана.

Отмечалось, что в рамках реализуемых в нашей стране под руководством Президента Ислама Каримова масштабных демократических реформ проводится си-

стемная и последовательная демократизация избирательного законодательства и выборной практики. Государством созданы все необходимые условия для обеспечения открытости, гласности и транспарентности в организации и проведении выборов.

Важную роль в этом играют Центральная избирательная комиссия Республики Узбекистан, институты гражданско-

го общества, СМИ. По мнению участников семинара, внесенные по инициативе главы государства изменения в избирательное законодательство Узбекистана, полностью соответствующие международным стандартам, подняли на качественно новый уровень процесс либерализации избирательной системы страны.

(Окончание на 2-й стр.)

# АРХЕОЛОГИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ — ПОД ЗАЩИТОЙ ЗАКОНА

## К XIX пленарному заседанию Сената Олий Мажлиса

Солідний пакет законов поступил в верхнюю палату парламента из нижней. Среди них и новый Закон Республики Узбекистан «Об охране и использовании объектов археологического наследия», разработанный группой депутатов Законодательной палаты Олий Мажлиса.

— Этот закон, вошедший в повестку дня предстоящего пленарного заседания Сената, состоит из пяти глав и 34 статей, — говорит член Комитета верхней палаты парламента по вопросам науки, образования, культуры и науки Шавкат Салихов. — В начале текста закона раскрыто содержание таких основных понятий, как «археолог», «государственный каталог археологических предметов», «археологический предмет», «археологический памятник», «археологическое исследование» и другие. Ранее четких определений этих понятий в законодательстве не было. Все связанные с археологией пра-

воотношения на законодательном уровне рассматривались лишь в действующем Законе Республики Узбекистан «Об охране и использовании объектов культурного наследия», где археологическое наследие было определено частью культурного только в общих чертах. А на самом деле изучение, охрана и использование объектов археологии являются целой отраслью. Это и послужило основой для разработки отдельного закона.

Теперь согласно новому правовому акту под археологическим предметом следует понимать материальный остаток, выявленный при осуществлении археологи-

ческих разведок, раскопок и надзора или в процессе хозяйственной и иной деятельности, а также обнаруженный случайно (клад) и прошедший идентификацию. Предусмотрено, что археологические предметы могут быть закреплены за учреждениями науки, культуры и образования. При этом право собственности на объекты археологического наследия принадлежит государству.

В законе определены полномочия Кабинета Министров республики Министерства по делам культуры и спорта, специально уполномоченного учреждения в области охраны и использования объектов археологического наследия, органов государственной власти на местах.

Закон устанавливает порядок осуществления государственного учета и хранения археологических предметов. Так, государственный учет археологических предметов включает их выявление, составление описи с их подроб-

ной характеристикой, определением научной и культурной ценности, предоставление научного отчета и регистрацию в Государственном каталоге, а также учет археологических предметов, закрепленных за учреждениями науки, культуры и образования. Хранение археологических предметов предусматривает создание материальных и правовых условий для обеспечения их сохранности.

В Законе определены такие меры по сохранению археологических предметов, как консервация, реставрация и реконструкция. Эти работы осуществляются на основании решения администрации учреждения, за которым закреплен данный археологический предмет.

Хотелось бы обратить внимание на один очень важный момент. Законом запрещается самовольное проведение раскопок на археологическом объекте, устанавливаются права и обязанности археолога, полномочного для

ведения археологических разведок, раскопок и надзора.

Проведение археологических разведок, раскопок и надзора вправе осуществлять только государственные учреждения и организации, в учредительных документах которых предусмотрено ведение таких видов работ. Они несут ответственность за их качество, своевременность предоставления научного отчета.

Закон содержит также положения о порядке финансирования государственной охраны и использования объектов археологического наследия, международном сотрудничестве в этой области, об ответственности за нарушения, связанные с археологическими объектами.

Словом, новый правовой акт, который планируется обсудить на пленарном заседании, призван урегулировать отношения в сфере археологии и поднять на более высокую ступень проводимую за годы независимости огромную работу по возрождению и сохранности богатого археологического наследия нашего народа.

Записала М. ЗАХИДОВА.

# ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

## Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, от имени Президиума Боснии и Герцеговины и от себя лично выражаю Вам самые искренние поздравления по поводу национального праздника Республики Узбекистан.

Вашей стране и вашему народу желаю процветания, а Вам, господин Президент, благополучия, здоровья и счастья.

Позвольте мне, господин Президент, пользоваться случаем, выразить Вам мое искреннее желание поддерживать и укреплять дружественные отношения между нашими двумя странами и далее развиваться во всех областях и с двухсторонней пользой.

Примите, господин Президент, уверения в моем самом высоком к Вам уважении.

Желько Комшич, Председатель Президиума Боснии и Герцеговины.

## Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по поручению жителей Рио-де-Жанейро я счастлив искренне поздравить Вас и население Ташкента, древней и прекрасной столицы Узбекистана, с радостным событием — 2200-летием Ташкента.

Я был в восторге от прошедшей встречи с Вами в мае в Рио-де-Жанейро, где мы подписали соглашение о сотрудничестве. Готовясь к Вашему визиту, я прочитал много литературы по истории Ташкента, в том числе о том, как он соединял на Великом шелковом пути западную и восточную цивилизации. Не менее важно, как Ташкент расцвел сегодня, став одним из величайших центральноазиатских городов.

Надеюсь, что скоро буду иметь возможность посетить и увидеть собственными глазами Ташкент, который не теряет своей красоты, несмотря на трансформации двух тысячелетий. Ташкент является для Рио примером того, как адаптироваться к вызовам в XXI веке.

Ташкент и Рио имеют много общего и будут развивать более тесные отношения, благодаря подписанному между нами соглашению.

Ваше Превосходительство, я верю, что сотрудничество между Ташкентом и Рио-де-Жанейро в дальнейшем укрепит дух взаимного доверия и конструктивного диалога между нашими странами и народами. Это в свою очередь будет продвигать всестороннее взаимодействие между Ташкентом и Рио-де-Жанейро и, соответственно, Узбекистаном и Бразилией.

Примите, Ваше Превосходительство, поздравления жителей Рио-де-Жанейро по случаю 2200-летия Ташкента и пожелания мира, процветания и развития Узбекистану.

Искренне Ваш,

Эдуард Паэс, мэр Рио-де-Жанейро.

# ВОПРОСЫ АКТУАЛЬНЫЕ И ЗНАЧИМЫЕ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Так совпало, что именно в преддверии праздников верхняя палата парламента рассмотрит Закон «О внесении изменений в Закон Республики Узбекистан «Об охране и использовании объектов культурного наследия», а также новый Закон «Об охране и использовании объектов археологического наследия». Первый из них вводит понятие «нематериальное культурное наследие» и будет способствовать возрождению и развитию культурных ценностей, народных обычаев и традиций. Второй регулирует вопросы археологии, помогающей в изучении истории городов, регионов. Но особо хотелось бы сказать о Законе «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О лекарственных средствах и фармацевтической деятельности». Это еще одно проявление заботы о здоровье граждан страны. Закон посвящен очень актуальной на сегодняшний день проблеме. Его цель — создание дополнительных условий для удовлетворения потребностей населения в качественных лекарственных средствах и предотвращение распространения на отечественном рынке фальсифицированных лекарств.

Пулат ДАНИЯРОВ, Машкура ИСАМИТДИНОВА.

# Награды Родины ВЫРАЖЕНИЕ ПОЧЕТА И УВАЖЕНИЯ

28 августа 1998 года в нашей стране были учреждены орден «Эл-юрт хурмати» и почетное звание «Узбекистон ифтихори».

Выступая в тот день на XII сессии Олий Мажлиса, Президент страны раскрыл глубокий смысл и огромное значение этих наград, отметил, что их будут удостоиваться люди, вносящие своими высокими достижениями и трудом достойный вклад в возрастание авторитета и славы независимого Узбекистана.

Орден «Эл-юрт хурмати» — одна из высших наград, что подчеркивается и в его названии, означающем почет и уважение Родины и народа. Им награждаются граждане Узбекистана за большой вклад в дело укрепления независимости страны, ее экономической мощи, роста национальной духовности и культуры, заслужившие уважение народа своим трудом, научной и общественной работой, патриотизмом. Орденом могут награждаться также лица, не являющиеся гражданами нашей республики.

Он имеет форму выгнутую восьмиконечной звездой с двугранными лучами. В центре ордена изображен архитектурный комплекс Регистан на фоне долин и гор, восходящего солнца, что символизирует нашу богатую историю, нынешнюю мирную и благополучную жизнь, светлое будущее.

За прошедшие годы десятки наших лучших соотечественников — представителей разных профессий были удостоены ордена «Эл-юрт хурмати». И в эти дни люди с волнением ждут очередных номеров газет с указами главы государства о награждении в связи с восемнадцатилетием независимости республики. Радостное известие о награждении вдохновляет всех на новые успехи.

Почетного звания «Узбекистон ифтихори» удостоиваются наши соотечественники, завоевавшие звание чемпиона на Олимпийских играх, первенства мира и своими достижениями способствующие росту престижа, чести и славы Родины. Им вручается наградный знак круглой формы, изготовленный из серебра и покрытый золотом. На нем изображены стадион с футбольным полем, пять сплетенных колец и кисти рук, держащие Герб Республики Узбекистан, а также лавровые ветви, обрамленные лентой цветов Государственного флага.

Мавжуда АМИНОВА.

# ПРОЦВЕТАНИЕ, БЛАГОПОЛУЧИЕ, ГУМАНИЗМ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

А также законы «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан в связи с принятием Закона Республики Узбекистан «О рынке ценных бумаг», «О пожарной безопасности», «О ратификации Соглашения о сотрудничестве между правительствами государств — членов Шанхайской организации сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ (Душанбе, 28 августа 2008 года)» и другие.

Кенгаш также рассмотрел вопросы об отчете председателя правления Центрального банка Республики Узбекистан о деятельности Центрального банка Республики Узбекистан в 2008 году и об отчете Счетной палаты Республики Узбекистан за 2008 год.

На заседании были рассмотрены и другие вопросы, отнесенные к компетенции Кенгаша Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

По всем рассмотренным вопросам Кенгаш принял соответствующие постановления.

В этот же день состоялись заседания во всех шести комитетах Сената, на которых были обсуждены вопросы, внесенные в повестку дня девятого пленарного заседания.

На них отмечалось, что вне-



Фото Темура КУРБАМБАЕВА.

сенный на рассмотрение предстоящего заседания верхней палаты вопрос «Об амнистии в связи с восемнадцатой годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан» является важным гуманитарным правовым актом.

Принятие данного правового акта в преддверии всемирной годовщины провозглашения независимости Республики Узбекистан еще раз свидетельствует о приверженности нашей страны к обще-

людским принципам гуманизма и справедливости, а также станет событием большой важности в сохранении мира, стабильности и благополучия.

На заседаниях комитетов Сената было также отмечено, что большинство законов, обсуждаемых на пленарном заседании, направлено на дальнейшее углубление социально-экономических реформ, судебно-правовой реформы, обеспечение законности, правопорядка и безопасности страны, а также совершен-

ствование гуманитарной сферы и эффективное решение социальных проблем.

На заседаниях также были рассмотрены итоги работы сенаторов за истекший период 2009 года и принят план мероприятий по дальнейшему совершенствованию деятельности сенатских комитетов.

По всем обсужденным вопросам приняты соответствующие решения.

Пресс-служба Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

По оценке экспертов, в Узбекистане средства массовой информации занимают все более активную позицию, формируют позитивное общественное мнение. Политическим партиям и их кандидатам обеспечивается равный доступ к использованию СМИ в ходе

выборов. ЦИК разработала и начала реализацию уникальной в своем роде Концепции по подготовке и проведению выборов в законодательные и представительные органы власти. Подготовка к выборам идет в стране с высоким деловым настроем. Проводятся международные мероприятия, где открыто и гласно обсуж-

даются все связанные с выборами вопросы. В Узбекистане с введением института уполномоченного представителя политической партии, увеличением количества доверенных лиц кандидатов в депутаты обеспечивается большая прозрачность выборов. Важным шагом стало предоставление 15 депутатских мест в Законодательной палате представителям Экологического движения. Ведь для Узбекистана, например, вода, все, что связано с ней, — это сама жизнь, поэтому квоты Экодвигению будут способствовать обеспечению прав простых граждан страны».

Фред Понсонби, член Палаты лордов (Великобритания): «В Узбекистане независимая система избирательных комиссий во главе с ЦИК обеспечивает атмосферу реальной свободы, гласности и честности в ходе выборов. Партии и их кандидаты осуществляют свободное изложение своих взглядов, оценок, платформ. Им гарантируется возможность равного доступа к СМИ. Сегодня в некоторых государствах со старейшей демократией предпринимаются попытки «модернизировать» избирательную систе-

му, но они, как правило, сопровождаются попытками манипулировать голосованием. Поэтому важно, что, внедряя новое, Узбекистан переживает только то, что не нарушает целостность национальной системы выборов. Сегодня можно с удовлетворением отметить возросшую роль на медиапространстве страны неправительственных печатных СМИ, в частности, в освещении избирательных процессов. Немаловажную позицию занимают и электронные СМИ, так как большая часть избирателей именно от них получают необходимую информацию».

Ким Енг Гу, депутат Национальной Ассамблеи (Южная Корея): «В Узбекистане эффективно действует многопартийная система, которая обеспечивает альтернативность выбора для граждан. Предстоящие выборы являются очень важными для развития страны, поскольку затрагивают вопросы развития прав человека, повышения политической осведомленности и активизации деятельности самих граждан».

Сидхард Шанкер, председатель Кембриджского форума по Центральной Азии (Великобритания): «Надо отметить, что в Узбекистане созданы структуры, организовывающие избирательный процесс с учетом местных особенностей — национальной идеи, истории, традиций. Общество открыто для обмена мнениями и партнерства. У страны есть собственное понимание гражданского общества, опыт формирова-

ния демократического государства. Одним из важных элементов выборной системы являются сходы граждан — они служат средой, где люди проводят дебаты, обсуждают насущные проблемы, социально-экономические события. Глава государства призывает политические партии и СМИ к большей активности, сильной гражданской позиции, повышению журналистского мастерства. Это означает, что процессы демократизации масс-медиа имеют прочную основу. Важнейшими признаками укрепляющейся демократии являются проведение дискуссий по различным темам, плюрализм мнений».

Виталий Кулик, заведующий отделом Национального института проблем международной безопасности Украины: «В Узбекистане ЦИК является независимой структурой. Так обеспечивается полная независимость всего процесса реализации права выбора самими гражданами. Квотируемое представительство мест в парламенте Экодвигению будет способствовать решению вопросов, волнующих абсолютно всех граждан, принятию целевых законов, в том числе касающихся проблем использования природных ресурсов. Изменения в избирательном законодательстве Узбекистана предусматривают выдвижение кандидатов в депутаты только партиями, создавая таким образом условия для развития и усиления этого важнейшего института гражданского общества».

Мохан Дхар, редактор и по-

литический обозреватель журнала «Political events» (Индия): «В нововведениях в избирательном законодательстве Узбекистана одним из положительных моментов является общее увеличение количества мест в Олий Мажлисе. Это свидетельствует о росте роли и профессионализма парламента, доверия к нему граждан. Достигнуты значительные успехи в формировании рынка свободных СМИ. Сформировался и институт партийных СМИ, которые играют роль пропагандистов программ партий, их позиций».

Мухаммед Шалаш, член Национального Конгресса (Египет): «В Узбекистане созданы все условия для развития свободы слова. Представителям СМИ дана полная возможность для осуществления своих прав и обязанностей. Мы убеждены, что работа по предвыборной агитации организовывается в строгом соответствии с законодательством, без всякого вмешательства извне. Это — залог проведения будущих выборов на демократической основе».

Сажад Малик, старший редактор газеты «Daily Times» (Пакистан): «В Узбекистане законодательство в сфере СМИ помогает развитию свободных масс-медиа. За 18 лет независимости в стране значительно выросло количество газет, теле- и радиоканалов. СМИ стали подлинной четвертой властью. Важно, что вещанием государственных и негосударственных СМИ охвачена практически вся страна, что в том числе обеспечит широкую реализацию демократического принципа плюрализма мнений в ходе избирательной кампании».

Анна ИВАНОВА, Эркин ЯДАНОВ, корр. УзА.

# ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

**Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан**

Ваше Превосходительство, по случаю празднования 18-й годовщины независимости Республики Узбекистан, а также 2200-летия города Ташкента имею честь от имени членов Палаты народных представителей Республики Индонезия поздравить и пожелать счастья и процветания Вам и народу вашей страны. Эти события прекрасно отражают достигнутый прогресс и позволяют с уверенностью смотреть в будущее.

Твердо убежден в том, что сотрудничество между нашими странами и парламентами будет служить вкладом в продолжающийся рост и укрепление отношений между двумя странами, а также содействовать достижению целей мира и процветания. Выражаю готовность преодолеть любые расхождения для обмена идеями и опытом, которые будут способствовать дальнейшему укреплению отношений между нашими странами.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем самом высоком уважении.

С уважением,

**Агунг Лаксоно,  
Спикер парламента  
Республики Индонезия.**

**Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан**

Ваше Превосходительство, позвольте выразить Вам мою самую искреннюю благодарность за Ваш глубокий интерес и неоценимую поддержку городу Сеулу.

Мне доставляет большую честь направить Вам мои поздравления по такому значительному событию, как празднование 2200-летнего юбилея столицы Узбекистана — города Ташкента, которое состоится в начале сентября 2009 года под эгидой ЮНЕСКО.

Сеульское городское правительство и Ташкент с момента подписания в марте 2006 года соглашения о партнерстве продолжают развивать сотрудничество и обмен во многих сферах, включая городское развитие, транспорт и защиту окружающей среды.

Я искренне надеюсь, что Ташкент, используя благоприятную возможность юбилейных мероприятий, сможет продемонстрировать свои исторические ценности и достижения, что будет способствовать дальнейшему развитию города в различных областях.

От имени жителей Сеула еще раз хочу поздравить народ Узбекистана и ташкентцев с празднованием такого знаменательного события.

Пользуясь случаем, позвольте выразить Вам, Ваше Превосходительство, уверения в моем высочайшем уважении.

С уважением,

**О Се Хун,  
мэр Сеула.**

**Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан**

Ваше Превосходительство, мне доставляет огромное удовольствие поздравить Вас по случаю Дня независимости Республики Узбекистан и 2200-летия столицы Узбекистана — города Ташкента.

Мне очень приятно отметить, что Узбекистан за годы независимости достиг значительных результатов в осуществлении социально-экономических, политических, судебно-правовых реформ. В результате республика превратилась в локомотив политического и экономического развития в регионе. Узбекистан также является гарантом мира и стабильности в регионе и сторонником развития регионального диалога, направленного на укрепление взаимопонимания и сотрудничества между разными народами.

Пользуясь случаем, я также хотел бы выразить сердечные поздравления по случаю 2200-летия столицы Узбекистана — города Ташкента. Я восхищаюсь тем, как узбекский народ заботится о сохранении своего исторического наследия.

Немного на свете городов, выдержавших испытания более чем двух тысячелетий. Только этот факт иллюстрирует, насколько важным и значительным является этот юбилей и подтверждает право узбекского народа гордиться историей и сегодняшним днем своей столицы.

Мы знаем Ташкент как центр развития и благополучия, политического, экономического, культурного и научного взлета всего региона Центральной Азии. Он также является символом мира и согласия, так как город был местом проведения важных встреч и мероприятий, которые привели к окончанию противостояния и укрепили чувства дружбы и взаимного доверия между народами.

Также приятно осознавать, что между Индией и Узбекистаном существуют многовековые узы дружбы, сотрудничества и взаимоуважения. Индийцы видят в лице Узбекистана искреннего и уважаемого друга, надежного партнера и сторонника мира и стабильности в Центральной Азии.

В этот радостный день, Ваше Превосходительство, я счастлив еще раз поздравить Вас и народ дружественного Узбекистана с двойным праздником. Примите, Ваше Превосходительство, мои самые теплые пожелания Вам и народу Узбекистана.

С глубоким уважением,

**Рашид Альви,  
член Верхней палаты  
парламента Индии, член комитетов по  
финансовым вопросам и бюджету  
Верхней палаты парламента Индии.**

**С первых дней независимого развития в нашей стране был взят курс на рациональное использование природных ресурсов, сохранение окружающей среды для будущих поколений. В центре глубоких преобразований, осуществляемых в республике, прежде всего человек, защита его интересов и его права на здоровую, чистую окружающую среду.**

За прошедшие годы в республике накоплен огромный опыт по решению экологических проблем и преодолению их негативных последствий. Однако масштабы задач в этой сфере требуют консолидации усилий государственных органов, общественных объединений и всех жителей страны в деле защиты природы. Важным шагом на пути к этой цели стало создание в прошлом году Экологического движения Узбекистана. Что же сделано этой организацией за данный период? Насколько успеш-

но реализовывались программные цели? С этих вопросов началась беседа нашего корреспондента с председателем исполнительного комитета Центрального Кенгаша Экологического движения Узбекистана Борией АЛИХАНОВЫМ.

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ДВИЖЕНИЕ УЗБЕКИСТАНА: ЗДОРОВАЯ СРЕДА — ЗДОРОВЫЙ ЧЕЛОВЕК

— Прежде всего подчеркну, что предыдущая эпоха оставила в наследство независимому Узбекистану целый ряд нерешенных глобальных и региональных экологических проблем, в числе которых трагедия Аральского моря, опустынивание, деградация земельных и водных ресурсов, ухудшение генофонда растительного и животного мира, сокращение биологического разнообразия, образование огромных объемов промышленных и других отходов. Их решением занимаются как государственные структуры, в первую очередь Госкомприроды республики, так и большое число общественных организаций. Создание Экологического движения Узбекистана призвано консолидировать усилия госорганов и общественных объединений, а также, что очень важно, объединить граждан страны, желающих активно участвовать в охране окружающей природной среды, защите здоровья людей. Цель движения — мобилизовать все силы общества на дальнейшее углубление проводимых в стране преобразований, направленных на соблюдение прав настоящего и будущих поколений на жизнь в благоприятной окружающей среде, улучшение здоровья населения, охрану и рациональное использование всего комплекса природных ресурсов. И не случайно девиз движения — «Здоровая среда — здоровый человек».

За короткий срок активисты движения сумели добиться, чтобы его программные задачи стали понятиями широким слоем населения. Более того, наша главная цель — чтобы охрана окружающей природной среды стала всеобщим делом каждого гражданина страны. И в этом направлении осуществлено немало.

Например, во всех регионах республики проведена экологическая акция «Посади дерево, вырасти его!». Ведь на различных

хашарах люди порой высаживают немало зеленых насаждений, а потом... забывают о них. Благодаря этой акции посажены тысячи саженцев, появились новые сады во многих населенных пунктах республики, но главное, люди не предадут забвению плоды своего труда. Или, например, во время проведения популярного фестиваля «Чимганское эхо-2009» мы организовали очистку этого живописного урочища от бытового мусора, в результате которой вывезено несколько тонн твердых отходов.

Здесь важен не только сиюминутный результат, но и то бережное отношение к природе, которое мы воспитываем у тысяч участников этих мероприятий.

А вообще, мы провели более 300 мероприятий по охране окружающей среды, рациональному использованию природных ресурсов, повышению роли махалли и семьи в решении экологических проблем, которыми было охвачено более 40 тысяч человек.

В своей деятельности активисты движения используют очень действенную форму работы — общественные слушания. На них контролирующие органы по охране природы отчитываются о своей работе, а в обсуждении принимают участие народные избранники, представители различных ведомств, трудовые коллективы предприятий, экологи, журналисты. Такие слушания прошли в Ташкенте, Наманганской области, Чирчике, Навои, где обсуждалось, как выполняется Закон «Об охране природы», пятилетняя республиканская (и региональные) программы действий по охране окружающей среды. Благодаря такой форме общественного контроля вырабатываются эффективные рекомендации по повышению результативности осуществляемых природоохранных мероприятий.

Экологическое движение Узбекистана многое сделало для повышения экологической культуры населения, совершенствования системы экологического образования в стране. На мой взгляд, глубокую идею главы нашего государства о непрерывном образовании необходимо распространить и на экологическое образование, то есть вести его, начиная с самых юных лет и продолжая после окончания учебы в вузе. Совместно с представителями других ведомств мы осуществляем разработку системы непрерывного экологического образования, уже создано шесть рабочих групп по подготовке концепции этой системы.

Убежден, что решение экологического проблем, приобретающих сегодня глобальный характер, не исчерпывается только внедрени-

ем в хозяйственную деятельность ресурсосберегающих и экологически чистых технологий и проведением природоохранных мероприятий, совершенствованием законодательства в этой сфере. Ключевым фактором улучшения экологической обстановки и предотвращения негативного воздействия на окружающую среду сегодня все больше становится повышение уровня экологической культуры населения, формирование у каждого человека чувства гражданской ответственности за

процессе выборов — распространенное явление в мировой практике. Так что нововведения в отечественном законодательстве полностью соответствуют международным избирательным стандартам.

Предоставленная возможность участия экодвижения в парламенте — убедительное подтверждение того внимания, которое государство уделяет экологическим вопросам и защите здоровья человека.

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ДВИЖЕНИЕ УЗБЕКИСТАНА: ЗДОРОВАЯ СРЕДА — ЗДОРОВЫЙ ЧЕЛОВЕК

— Вы упомянули о зарубежном опыте. Но в некоторых странах экологические организации действуют как политические партии. Ваше движение такой цели не ставит?

— Мы внимательно изучали за-

рубежный опыт в данной сфере. Действительно, в некоторых государствах экологические объединения переросли в «партии зеленых». Но давайте посмотрим правде в глаза. Эти организации, поставив перед собой политическую цель вхождения во власть и получив в процессе выборов места в парламенте, концентрируют все усилия именно на политической борьбе и, по сути, перестают заниматься экологическими проблемами, то есть теми, ради чего они первоначально создавались. Правильно ли это?

Экологическое движение Узбекистана не является политической организацией и благодаря квотированию избавлено от необходимости вести политическую борьбу с представителями каких-либо партий. Это позволит нам защищать права в природоохранной сфере каждого без исключения гражданина республики.

— Какую экологическую проблему представляется вам сейчас наиболее важной, требующей самого пристального внимания?

— Не стал бы выделять какую-то одну, деятельность экодвижения охватывает самый широкий спектр экологических проблем — это вода, земля, воздух, сохранение биоразнообразия, охрана заповедников и многие другие.

Конечно, зона Приаралья — это отдельная и очень важная составляющая часть всей нашей работы. Здесь мы сосредоточили усилия на решении таких вопросов, как засоление почв, минерализация воды, перенос пыли.

Но не менее актуальны принимаемые экодвижением меры по предотвращению трансграничного загрязнения атмосферного воздуха в Сурхандарьинской области, внедрению экологически чистых возобновляемых источников энергии, развитию экотуризма и другие.

В заключение хотелось бы призвать всех жителей нашей страны активно участвовать в сохранении удивительной и неповторимой природы нашего родного края.

**Беседовал  
Ильдар МУДАРИСОВ.**

## PETRONAS CARIGALI (BAISUN) OPERATING COMPANY LLC

**INVITATION TO BID**

**PROVISION OF SURFACE WELLHEAD AND X-MAS TREE EQUIPMENT AND SERVICES FOR 2010/2011 APPRAISAL/EXPLORATION DRILLING CAMPAIGN IN BAISUN INVESTMENT BLOCK, REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

**TENDER № BAI/C/2009/003**

PETRONAS Carigali Overseas Sdn Bhd (PCOSB) has entered into a joint Study Agreement (JSA) on 3 October 2005 with National Oil & Gas Company of Uzbekistan, NHC "Uzbekneftegaz" (UNG) to carry out exploration works and joint evaluation of the Baisun Investment Block, Uzbekistan.

PETRONAS Carigali Baisun Operating Company (PCBOC) a subsidiary of PETRONAS Carigali Overseas Sdn Bhd, is assigned to develop Baisun Block near Surkhandariya Region.

Hereby we are pleased to inform that bidders are invited by PCBOC to submit their bids for the above tender.

Invitation to Bid (ITB) documents can be collected starting from **04 September 2009 (Friday)**, at the following address, having informed the Tender Secretary beforehand:

**PETRONAS CARIGALI (BAISUN) OPERATING COMPANY LLC**

13<sup>th</sup> Floor, Uzbekistan Banking Association,  
1, A. Khodjaev Street,  
Tashkent 100027,  
Republic of Uzbekistan

TEL: + (99871) 2386951  
FAX: + (99871) 2386977  
ATTN: TENDER SECRETARY

**We would like to draw your attention that the bid closing date is 12:00 hours on 05 October 2009 (Monday).**

**ПРИГЛАШЕНИЕ НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ**

**ПОСТАВКА УСТЬЕВОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ФОНТАННОЙ АРМАТУРЫ И УСЛУГ ДЛЯ ПОИСКОВО-РАЗВЕДОЧНОГО БУРЕНИЯ В 2010/2011 ГГ. В БАЙСУНСКОМ ИНВЕСТИЦИОННОМ БЛОКЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН.**

**НОМЕР ТЕНДЕРА: (BAI/C/2009/003).**

3 октября 2005 года компания «PETRONAS Carigali Overseas Sdn Bhd» (PCOSB) заключила Соглашение о совместном изучении (ССИ) с Национальной нефтегазовой компанией Узбекистана НХК «Узбекнефтегаз» (УНГ) для выполнения разведочных работ и совместной оценки Байсунского инвестиционного блока в Узбекистане.

ООО «PETRONAS Carigali (Baisun) Operating Company» (PCBOC), которое является дочерней компанией PCOSB, было передано право на разработку Байсунского блока в Сурхандарьинском регионе.

Настоящим компания PCBOC имеет честь пригласить вас принять участие в вышеуказанном тендере и предоставить свои тендерные предложения.

Все необходимые документы для участия в тендере (ITB) вы можете получить по нижеуказанному адресу с **4 сентября 2009 года (пятница)**, предварительно связавшись с тендерным секретарем:

**PETRONAS CARIGALI (BAISUN) OPERATING COMPANY LLC**

Узбекистан, 100027,  
г. Ташкент, ул. А. Ходжаева, 1,  
Ассоциация банков Узбекистана, 13-й этаж.

TEL: + (99871) 2386951  
FAX: + (99871) 2386977  
КОМУ: ТЕНДЕРНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

**Обращаем ваше внимание на то, что дата закрытия тендера — 5 октября 2009 г. (понедельник) до 12.00.**



КОЛЛЕКТИВ АКЦИОНЕРНОГО  
ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ  
**«УЗБЕКСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ»**  
поздравляет народ Узбекистана  
с 18-летием независимости  
нашей страны!

*За годы независимости крепнет и развивается экономика нашей страны.  
Мы горды тем, что в этих достижениях есть и наша скромная доля.*

*Дорогие соотечественники!*  
Искренне желаем всем мира и добра, здоровья и счастья,  
благополучия в семье, больших успехов в созидательном труде  
на благо процветания нашей Родины!




Коллектив Акционерной компании  
**«МАТБУОТ ТАРКАТУВЧИ»**  
поздравляет народ Узбекистана с  
**18** - лением  
независимости  
нашей страны,  
а также всех жителей  
и гостей нашей столицы  
с 2200-летием  
города  
Ташкента!



*Искренне желаем всем мира и добра,  
здоровья и счастья, благополучия в семье,  
больших успехов в созидательном труде  
на благо процветания нашей Родины!*

Мы горды тем, что оказываем  
вам содействие в осуществлении подписки  
на средства массовой информации.



компьютеры, серверы, ноутбуки, принтеры, сканеры, МФУ и многое другое...


Дорогие узбекистанцы! Фукологство и  
коллектив  
ООО «AGATA IMPREX LIMITED»  
от всей души поздравляет вас  
с 18-й годовщиной  
независимости  
Республики Узбекистан!

Желаем всем крепкого здоровья,  
семейного счастья, взаимопонимания,  
мира, благополучия и процветания!



НАШИ ТЕЛЕФОНЫ: 232 06 13,  
232 06 16,  
**233 05 00** факс 236 79 02.

ПОСЕТИТЕ НАШ ВЫСТАВОЧНЫЙ САЛОН  
г. Ташкент, ул. Шахрисабзская, Ц-1 «Б»  
E-mail: agata@agatagroup.com www.agatagroup.uz  
Товар сертифицирован



КОЛЛЕКТИВ  
СТРАХОВОЙ КОМПАНИИ **«ALSKOM»**  
от всей души  
поздравляет трудолюбивый  
народ Узбекистана с самым  
великим праздником —  
**Днем независимости**  
нашей Родины!

*Желаем всем  
праздничного настроения,  
крепкого здоровья,  
семейного счастья  
и успехов в делах во благо  
развития нашей страны!*




КОЛЛЕКТИВ УЗБЕКСКО — АМЕРИКАНСКОГО  
СОВМЕСТНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ  
**«УЗ-ТЕКСАКО»**  
сердечно поздравляет  
многонациональный народ  
Узбекистана с Днем независимости  
и 2200-летием города Ташкента!

*Желает счастья, здоровья, благополучия и процветания.  
Пусть вечно царит мир и спокойствие в нашей прекрасной стране!*

*Пусть наши дома не покидает добро  
и любовь, изобилие и достаток!*

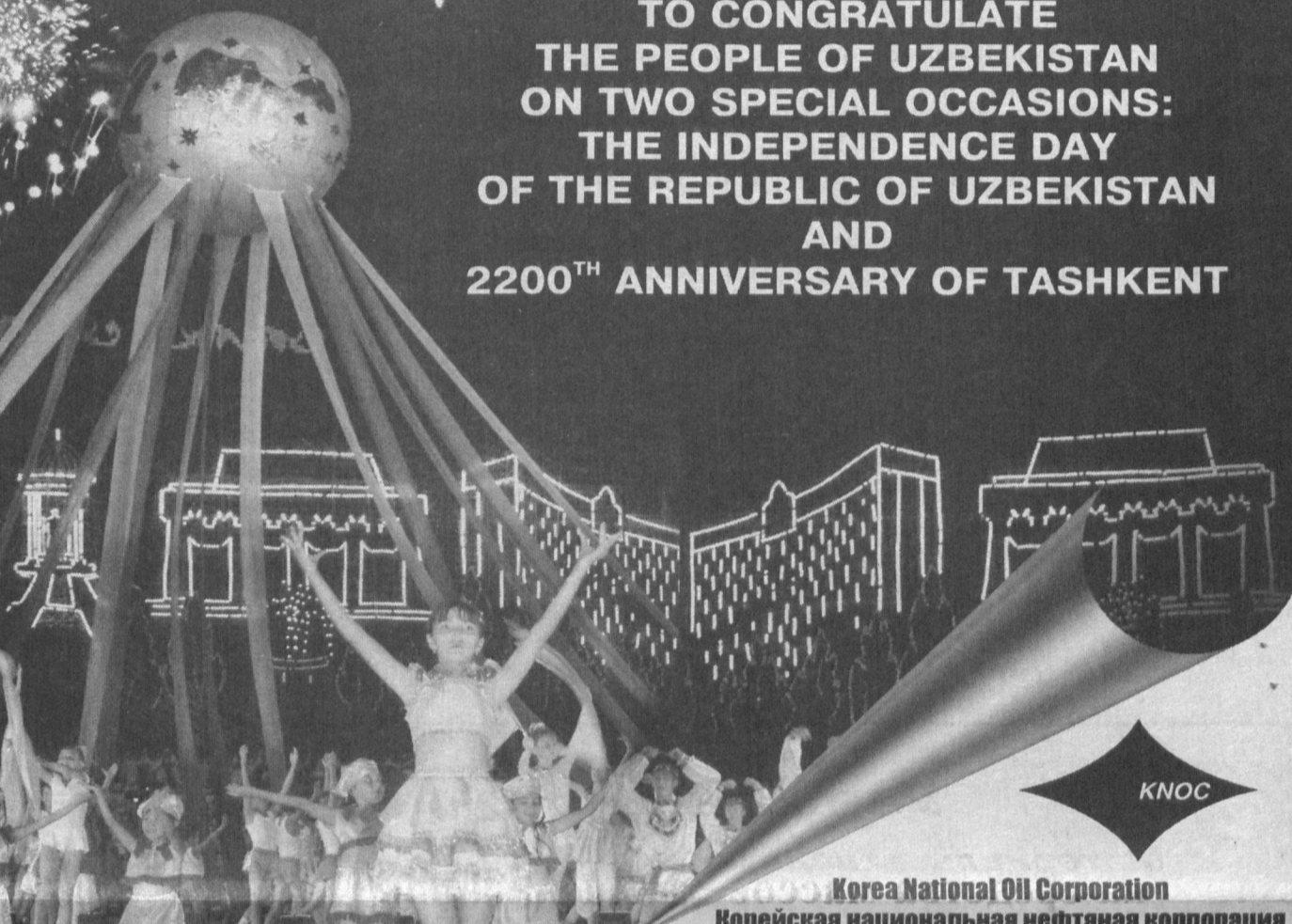


Тел.: 8 (371) 120-67-76, 244-01-23. www.uztexaco.com



**КОРЕЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ НЕФТЯНАЯ КОРПОРАЦИЯ ПОЗДРАВЛЯЕТ НАРОД УЗБЕКИСТАНА С ДНЕМ НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН И 2200-ЛЕТИЕМ ГОРОДА ТАШКЕНТА!**

**IT IS A GREAT HONOR FOR KOREA NATIONAL OIL CORPORATION TO CONGRATULATE THE PEOPLE OF UZBEKISTAN ON TWO SPECIAL OCCASIONS: THE INDEPENDENCE DAY OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN AND 2200<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF TASHKENT**



**KNOG**  
Korea National Oil Corporation  
Корейская национальная нефтяная корпорация




**UzKDB Bank**

*искренне поздравляет многонациональный народ Узбекистана, своих клиентов, коллег, партнеров со светлым и дорогим праздником —*

**Днем независимости и 2200-летием Ташкента!**

*Желаем всем крепкого здоровья, благополучия, больших успехов в созидательном труде на благо процветания Узбекистана.*

**С праздником вас, дорогие соотечественники!**



**European Bank**  
for Reconstruction and Development

*Уважаемые узбекистанцы и жители города Ташкента!*

*Позвольте вас поздравить лично от себя и от имени Европейского банка реконструкции и развития с грядущей 18-летней годовщиной независимости Узбекистана — 1 сентября 2009 года и празднованиями, посвященными 2200-летию города Ташкента.*

*Приятно осознавать, что город Ташкент меняется на глазах, и ЕБРР совместно с хокимиятом города вносит посильный вклад в благоустройство столицы Узбекистана.*

*Узбекистан играет важную роль в продвижении устойчивого развития как внутри страны, так и в центральноазиатском регионе.*

*Наш банк желает благополучия вашим семьям, крепкого здоровья и дальнейшего процветания Узбекистана.*

*Вернан Лионель,  
глава Представительства ЕБРР в Узбекистане.*



**RBS NB Uzbekistan CJSC**

**сердечно поздравляет народ Узбекистана с прекрасным праздником —**

**Днем независимости, а также с 2200-летием города Ташкента!**

**Желаем каждой семье мира, спокойствия, благополучия, крепкого здоровья и процветания!**

**KAPITALBANK**

ОБЪЕДИНЯЯ ЦЕЛИ,  
МЫ ДОСТИГАЕМ УСПЕХА

## ОАКБ «КАПИТАЛБАНК»

искренне поздравляет многонациональный народ Узбекистана, своих клиентов и коллег с прекрасным праздником —

**Днем независимости,**  
а также жителей нашей столицы —  
**с 2200-летием города Ташкента!**

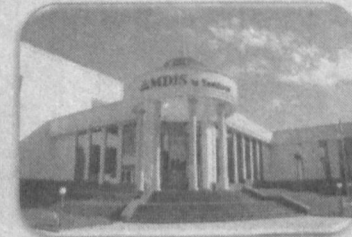
В эти праздничные дни желаем всем счастья, здоровья, благополучия и процветания.



## СИНГАПУРСКИЙ ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ МЕНЕДЖМЕНТА В ГОРОДЕ ТАШКЕНТЕ,

искренне поздравляет жителей и гостей Узбекистана с самым великим и дорогим сердцу праздником — 18-летием Независимости и с 2200-летием города Ташкента.

Несмотря на небольшой по историческим меркам период времени, благодаря самоотверженному труду великого народа и мудрой политике, проводимой Президентом Республики Узбекистан, в нашей стране достигнуты высокие успехи во всех сферах социально-экономической жизни.



Стабильность и благополучие позволили Узбекистану занять достойное место в мировом сообществе, а проявляемая в стране забота о воспитании физически здорового и интеллектуально развитого молодого поколения, привлечь внимание престижных высших учебных заведений мира, которые открыли в республике свои филиалы. Примером тому является и Сингапурский институт развития менеджмента, созданный в 2007 году в нашей столице согласно постановлению Президента Узбекистана.

Сингапурский институт развития менеджмента, действующий в Ташкенте, считается одним из ведущих высших учебных заведений Азии, программы обучения которого полностью отвечают требованиям мировых академических стандартов.

Основной его целью является развитие уровня высоких учебных стандартов, подготовки высококвалифицированных специалистов, соответствующих международным и национальным стандартам на основе программ бакалавриата и магистратуры. Осуществление роста высокого потенциала молодежи, особенно студентов из регионов нашей страны и создания необходимых условий для эффективного обучения.

Институт предоставляет возможность получения образования по направлению бизнеса, банковского дела, финансов, а также туризма и гостиничного сервиса по программе бакалавриата и начиная с этого учебного года впервые начинается обучение по аккредитованной программе магистратуры по направлению менеджмента.

На сегодняшний день в институте учатся более 270 студентов, преимущественно из регионов Узбекистана.

Институт стремится подготовить своих студентов к успешной работе в сфере современной экономики и промышленности. Следовательно, образовательная программа нацелена на обеспечение получения ими целостного образования и последующего получения международно-признанных степеней.

Мы искренне верим, что институт станет центром обучения физически и интеллектуально развитого поколения, воспитанного в духе национальных и общечеловеческих ценностей.

Еще раз поздравляем вас с праздником!

Сингапурский институт развития менеджмента в городе Ташкенте.

**MDIS Tashkent**

100185, Чиланзарский район, проспект Бунедкор, 28.  
Телефон (998 71) 271-77-00. Факс (998 71) 276-90-94.  
Электронная почта: marketing@mdis.uz

Стремитесь к успеху вместе с нами!

## Уважаемый читатель!

Материалы вкладыша сегодняшнего номера газеты публикуются для вас бесплатно.



SamAuto

# ООО «Самаркандский автомобильный завод»

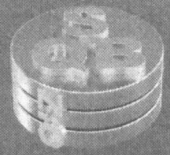
поздравляет народ Узбекистана  
с 18-летием независимости нашей страны,  
а также

с 2200-летием  
города Ташкента!

Искренне желаем всем мира и добра, здоровья и счастья, благополучия в семье, больших успехов, дорогие сограждане, в созидательном труде на благо процветания нашей Родины!



ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН



**O'ZSANOATQURILISHBANK**

Открытый акционерный коммерческий банк  
«УЗПРОМСТРОЙБАНК»

поздравляет народ Узбекистана  
с самым великим,  
самым дорогим праздником —  
18-летием  
независимости!

В преддверии праздника  
«Узпромстройбанк» предлагает новые виды вкладов:

«Истиклол-1» 30% годовых	Сроком на 3 месяца	Сумовый вклад	Проценты по вкладу выплачиваются ежемесячно
«Истиклол-2» 10% годовых	Сроком на 3 месяца	Вклад в долларах США	Проценты по вкладу выплачиваются по истечении срока в сумах по курсу Центрального банка Республики Узбекистан
«Ташкент 2200» 30% годовых	Сроком на 4 месяца	Сумовый вклад	Проценты по вкладу выплачиваются ежемесячно авансом

Вклады населения, хранящиеся в ОАКБ «Узпромстройбанк»,  
гарантируются Фондом гарантирования вкладов населения в банках.

**ПУСТЬ НЕЗАВИСИМОСТЬ БУДЕТ ВЕЧНОЙ!**

Надежность, проверенная временем!

[www.uzpsb.uz](http://www.uzpsb.uz)

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

**ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДЕПАРТАМЕНТА СУДОВ г. ТАШКЕНТА**  
объявляет конкурсные торги по объектам:

**Лот № 1. «Строительство двухэтажного здания для Ташкентского городского суда по уголовным делам» по ул. А. Навои в Шайхантахурском районе г. Ташкента.**

Финансирование проекта будет осуществляться за счет собственных средств.  
Стартовая стоимость объекта: 709 179 100 сумов с учетом НДС; 590 982 100 сумов без НДС.  
Срок окончания работ, установленный заказчиком, — до 30 декабря 2009 года.

**Лот № 2. «Ремонт первого и второго этажа здания Ташкентского городского суда по уголовным делам» по ул. Шайхантахур, 3 г. Ташкента. «Текущий ремонт помещений ИВС и фасада здания Ташкентского городского суда по уголовным делам» по ул. Шайхантахур, 3 г. Ташкента.**

Стартовая стоимость объекта: 330 747 700 сумов с учетом НДС; 275 623 100 сумов без НДС.  
Срок окончания работ, установленный заказчиком, — до 30 декабря 2009 года.  
Заказчик — Территориальное управление департамента судов г. Ташкента.  
Финансирование осуществляется за счет собственных средств.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:  
г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Шайхантахур, 3. Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: г. Ташкент, ул. Шайхантахур, 3.

Стоимость  
одного комплекта  
документов —  
сто тысяч сумов.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

**ХОЗЯЙСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**  
ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ

**«Капитальный ремонт детского сада № 2/119 на квартале Ц-5 Юнусабдского района г. Ташкента»**

Стартовая стоимость заказчика: - 488 221 502 сума с НДС; - 406 851 252 сума без НДС.  
Срок завершения строительства — 30 июня 2010 года.  
Заказчик — ХОЗУ МВД Республики Узбекистан.

Финансирование осуществляется за счет государственных бюджетных средств Республики Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной

поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:  
г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.  
Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: г. Ташкент, ул. Юсуф Хос Хожиб, 4.

Стоимость одного комплекта документов — сто тысяч сумов.



Компания Atlas Copco Rock Drills AB

поздравляет всех жителей Узбекистана  
с Днем независимости  
и 2200-летием Ташкента!  
Желаем всем благополучия,  
творческих успехов,  
мира и процветания!



Atlas Copco

ПП «SHIRCHIQ SHANXAY PLAST»

ПРЕДЛАГАЕТ

НАПОРНЫЕ  
ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ

**ТРУБЫ**  
СКИДКИ ОТ ОБЪЕМОВ.

ДИАМЕТРОМ ОТ 16 мм ДО 1 200 мм  
ДЛЯ ГАЗА, ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ И КАНАЛИЗАЦИИ.  
ПРОИЗВОДИТ МОНТАЖНО-УКЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ.

Товар сертифицирован, гарантия — 5 лет, срок службы — 50 лет. [www.pipeline.uz](http://www.pipeline.uz)  
Адрес: г. Чирчиқ, ул. Амира Темура, 22.  
Головной офис: г. Ташкент, ул. Шайхантахур, 36, 3-й этаж, бизнес-центр «ЛАЗАК».  
Тел./факс: 241-70-06, 244-83-00.  
моб. (+998 93) 547-49-75, (+998 90) 995-19-99.  
e-mail: sedou2006@yandex.ru

ВНИМАНИЮ ФИЛАТЕЛИСТОВ И ЛЮБИТЕЛЕЙ,  
КОЛЛЕКЦИОНИРУЮЩИХ ПОЧТОВЫЕ МАРКИ!

29 августа 2009 года  
с 11.00 до 17.00

Узбекское агентство связи  
и информатизации совместно  
с ОАО «Узбекистон почтаси»

будет проводить памятное  
специальное гашение почтовых марок,  
выпущенных к 2200-летию  
юбилею города Ташкента.

Церемония торжественного открытия  
состоится 29 августа 2009 года в 11.00 по  
адресу: г. Ташкент, ул. Шахрисабзская, 7,  
здание филиала «Тошкент почтамти».

## СТОЛИЦА КАК ИСТОЧНИК ВДОХНОВЕНИЯ

В Государственном музее искусств Узбекистана открылась выставка «По улицам Ташкента», посвященная 2200-летию нашего города.

На юбилейном вернисаже представлена коллекция фотографий, произведений живописи, графики и скульптуры, собранная за последние сто лет.

Ценным и поистине уникальным экспонатом являются древние ворота Ташкента.

### 2200 ЛЕТИЕ Ташкента

— Это подлинные деревянные ворота комплекса Шайхантохур, которые встречали путников на одном из входов в город, — рассказывает директор музея Кудратулла Аджиметов. — Огромные резные двери создал вручную из карагача известный маргиланский мастер Уста Максум Ходжа в середине XIX века. Ворота высотой более трех метров были изготовлены в Коканде, а затем перевезены в Ташкент. В середине прошлого столетия при строительстве улицы Алишера Навои они были сняты с входного купольного портала комплекса Шайхантохур и переданы в наш музей. Древняя реликвия ни разу не выставлялась. Мы решили показать ее гостям музея накануне празднования юбилея города наряду с другими произведениями искусства, характеризующими старый и современный Ташкент. Посмотрев этот вернисаж, жители столицы смогут узнать много интересного об

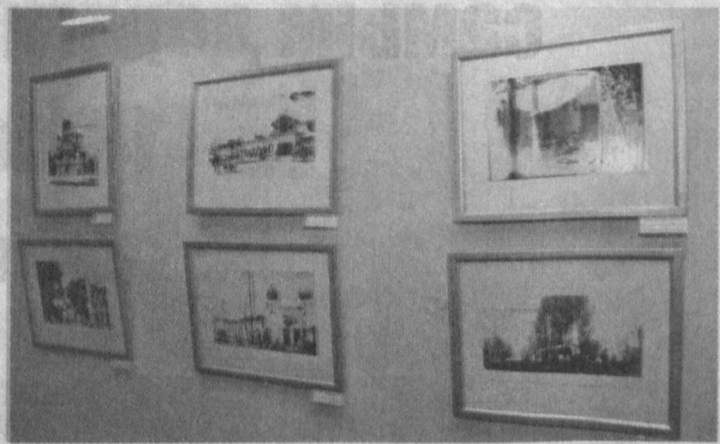
улицах столицы и наверняка начнут еще больше гордиться своим родным городом, который с каждым годом становится все краше и величественней.

Небольшая, но емкая по содержанию экспозиция выставки представляет четыре поколения художников республики. Работы отражают не только историю города, но и широкий диапазон различных творческих направлений — от реализма до авангарда. Большая часть произведений впервые, после долгого хранения в музейных запасниках, стала доступной глазам зрителей.

Среди них работа Р. Зоммера «Мечеть в Ташкенте около медресе Бигляр Беги», отличающаяся академической скрупулезностью детализации, работа выдающегося узбекского живописца У. Тан-

сыкбаева «Уголок старого Ташкента», отмеченная новаторством, лаконичностью и совершенством композиционного построения. Перед зрителем предстает ранний пейзаж Н. Карахана «Дорога на Бешагач», решенный в характерной для художника манере письма с декоративной насыщенностью цвета. В. Зеликов представлен звонкой, нарядной живописной работой «Трагическая площадь».

Среди произведений современных мастеров — необычный, интересный, ставший классикой искусства Узбекистана холст Г. Зильбермана



но пройти мимо работ отечественных скульпторов. Это многофигурная композиция Д. Рузубаева «Песня» и динамичная скульптура А. Хатамова «Борец».

Экспозиция, несомненно, вызовет интерес у любителей искусства, откроет своеобразие нашего города и разнообразие творческих манер авторов, запечатлевших его в своих произведениях.

**Ш. РАШИДОВ,**  
искусствовед.

Фото Темура КУРБАНБАЕВА.

### Турниры

#### «СЕВИНЧ» С НОВА ЧЕМПИОН

Вслед за мужским чемпионатом страны по пляжному футболу на специально оборудованном стадионе Каршинского центра развития женского и детского спорта финишировал и III чемпионат страны по этому виду спорта среди женщин.

В отличие от мужского турнира, в котором вопреки всем ожиданиям чемпионский титул достался спортсменам из Кагана Бухарской области, в женском турнире неожиданностей не произошло. В очередной раз чемпионский титул достался каршинской команде «Севинч», которая в решающей встрече одолела самаркандский «Шердор» со счетом 3:2.

**Аъзам АЛИКУЛОВ,**  
наш соб. корр.

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!**

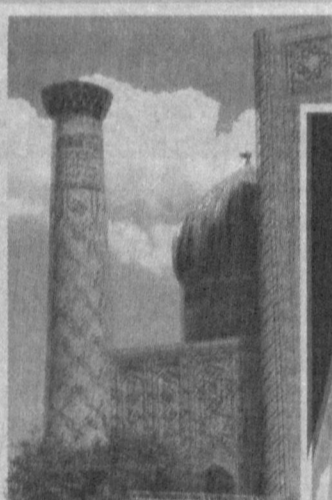
**Реклама** в «НАРОДНОМ СЛОВЕ» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г. Ташкент, ул. Матбуготчилар, 32, комната 242. Тел.: 233-10-60, 236-09-25, 232-10-63.

### «Шарк тароналари-2009»

## НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

В Самарканде в рамках международного музыкального фестиваля «Шарк тароналари» открылась научно-практическая конференция на тему «Роль музыкальной культуры Востока в развитии мировой цивилизации».



На форуме, в котором принимают участие музыковеды, искусствоведы и историки почти из двадцати государств, особо отмечалось, что проводимый по инициативе

Президента Ислама Каримова традиционный международный музично-творческих связей специалистов разных стран.



кальный фестиваль «Шарк тароналари» дает хорошую возможность для развития на-

«Шарк тароналари», в пропаганде национальных музыкальных искусств.

— Проводимый в Самарканде международный музыкальный фестиваль «Шарк тароналари» является одним из крупных музыкальных форумов мира, — сказала искусствовед из Азербайджана Санубар Багирова. — Из года в год растет престиж этого фестиваля. На научной конференции мы обмениваемся мнениями об истории и теории восточной музыки, новых методах в музыковедении, научных исследованиях, проводимых в разных странах в данном направлении, изучаем богатый опыт Узбекистана в этой области, что, бесспорно, даст положительные результаты.

**О. ТУРАКУЛОВ,**  
**Г. ХАСАНОВ,**  
спецкорр Уза.

# SONATA

ВЫБЕРИ СВОЙ ПУТЬ

Возможна реализация в рассрочку

ГАРАНТИЯ — 2 ГОДА

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

**HYUNDAI** Official Partner

Tel. 250-11-11

Drive your way

В целях повышения качества обслуживания пассажиров, а также в связи с поступлением новых автобусов марки «Мерседес-Бенц» и «ISUZU»

### СТОЛИЧНОЕ АВТОПРЕДПРИЯТИЕ ОАО «2-АВТОБУС САРОЙИ»



#### ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ КАТЕГОРИИ «Д» И КОНДУКТОРОВ.

Зарботная плата водителей автобусов марки «Мерседес-Бенц» составляет от 350 до 400 тысяч сумов, кондукторов — от 150 тысяч сумов и выше.

Зарплата водителей автобусов «ISUZU» составляет от 250 до 300 тысяч сумов, кондукторов — от 150 тысяч сумов и выше.

Справки по телефонам: 296-32-60 (отдел кадров), 296-55-52 (приемная).

### ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!

Решением тендерной комиссии по проведению тендера «Закупка специальной противообледенительной машины для международного аэропорта «Термез» срок приема тендерных предложений продлен до 14.00 15 сентября 2009 года.

Приглашаем принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные, являющиеся изготовителями и/или поставщиками закупаемой продукции, выполнившие предъявляемые условия для участия в них и имеющие опыт поставки соответствующих объемов закупаемой на тендерной основе продукции.

Наименование и адрес рабочего органа межведомственной тендерной комиссии: Сурхандарьинский центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве Госкомархитектурного Узбекистана,

190104, г. Термез, ул. Амира Темура, 69.  
Телефоны: (8-376) 222-44-73, 222-44-57, 222-44-76.

Предмет тендера — «Закупка специальной противообледенительной машины для международного аэропорта «Термез».

Количество закупаемой продукции — 2 комплекта машин.

Стоимость тендера — 530 000 евро.

Условия оплаты, поставки и сроки указаны в тендерной документации и в приглашении на тендерные торги.

До начала тендера тендерной комиссией будет проводиться квалификационный отбор претендентов.

Стоимость тендерной документации указана в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации.

Порядок внесения задатка (гарантии тендерного предложения), банковские реквизиты для оплаты за тендерную документацию отражены в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации. За дополнительной информацией по условиям проведения тендерных торгов обращаться в Сурхандарьинский центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве по вышеуказанному адресу.

## Приглашаем на учебу!

### Ташкентский государственный педагогический университет имени Низами



объявляет прием слушателей с высшим образованием на курсы переподготовки психологов по специальностям:

- ⇒ практический психолог системы народного образования;
- ⇒ практический психолог производственной сферы;
- ⇒ практический психолог медицинских учреждений;
- ⇒ практический психолог юридических органов;
- ⇒ семейный практический психолог;
- ⇒ практический психолог для академических лицеев и профессиональных колледжей.

Для юридических лиц — представителей производственных учреждений, корпораций, акционерных обществ и др. — оплата производится перечислением через банк на основе трехстороннего контракта, для физических лиц — наличными на основе двухстороннего контракта на расчетный счет курсов.

Срок обучения — 9 месяцев.

По результатам Государственной аттестации выдается диплом переподготовки.

Прием документов по 20 сентября 2009 года.

Начало обучения — 2 октября 2009 года.

Желающие обучиться на курсах должны представить следующие документы:

- копию диплома о высшем образовании;
- копию вкладыша к диплому с оценками;
- копию трудовой книжки;
- ксерокопию паспорта;
- заявление на имя ректора;
- 4 фотографии (3,5 x 4,5);
- медицинскую справку (форма 086-У).



Адрес: 100070, Ташкент, ул. Юсуф Хос Хожиб, 103.  
Телефон (8-371) 281-37-71. Ориентир — парк им. Бобура.

## Народное слово

### Халқ сўзи

#### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

#### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-727. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 10 592. Способ печати офсетный. Формат А-2.  
Газета сверстана оператором ЭВМ И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итог по УзА: 00.20 Подписано в 00.40

#### Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 236-29-89  
Экономики — 233-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 233-95-01  
Культуры, духовности и просветительства — 233-67-55  
Обращений и связей с общественностью — 233-52-55  
Секретариат — 233-28-49  
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.  
\* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуготчилар, 32.  
Адрес в Интернете: [Http://Narodnoeslovo.uz](http://Narodnoeslovo.uz)  
E-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Дежурный редактор П. ДЮГАЙ  
Т. КОВАЛЬ  
Старший корректор Г. ИВАНУШКИНА